

Aralık 2005 Kütüphane Bülteni

Bankalar Caddesi'nden Tanıklıklar

Sözlü tarih, arşiv tarihçiliğine alternatif bir yaklaşım getirmektedir. İnsanı tarih yazımının merkezine oturtarak, objektifi olaylardan çok olayları algılayan bireye ve algılayış tarzına çevirmektedir. Osmanlı Bankası Arşiv ve Araştırma Merkezi, 2001 yılında Bankalar Caddesi'nin tarihiyle ilgili mikro bir çalışma gerçekleştirdi. Caddenin belleğini yeniden oluşturan çalışma, insanla mekanı bir araya getirdi. Binaların çarpıcı tarihine, caddedeki sakinlerin yaşam öyküleri eklendi...

Bağışlar

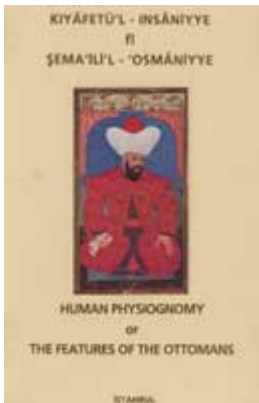
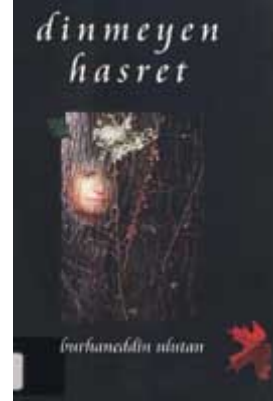


İstirdad Gazetesi

1878 sonrasında, yurtdışına kaçan II. Abdülhamid rejimine muhalif gruplar, çeşitli yayın organları kurup gazete ve dergiler çıkardı. Bunlardan biri de, Osmanlı İstirdad Cemiyeti'nin yayın organı olarak Cenevre'de yayımlanan *İstirdad* gazetesiydi. 10 Ocak 1901'den itibaren 10 günde bir yayımlanan *İstirdad* gazetesi, kaynaklardan edinilen bilgilere göre 17 sayı çıktı. Ancak Babil Sahaf tarafından Kütüphane Koleksiyonuna bağışlanan gazetenin 18. sayısı da elimize ulaşmış bulunuyor. El yazısıyla teksir halde çıkan *İstirdad*'ın ayrıca **2, 4, 7, 10** ve **11 no'lu sayıları** da koleksiyonumuza dahil edilmiştir.

Burhan Ulutan Arşivi

Piyale Malatyalı, babası Burhan Ulutan'ın arşivini Osmanlı Bankası Arşiv ve Araştırma Merkezi'ne bağışladı. 1915 yılında Kırşehir'de doğan Burhan Ulutan, 1936 yılında Mülkiye Mektebi'ni bitirerek devlet hizmetine girdi. Siyasal Bilgiler Fakültesi İktisadi ve Mali İlimler Grubu asistanlığı, maliye müfettişliği, İngiltere Hazine Nazırlığı'nda staj gibi deneyimlerden sonra 1949'da yurda döndü. Daha sonra Maliye Bakanlığı Müşavirliği, Hazine Genel Müdür Yardımcılığı (1950-1953), Hazine Genel Müdürlüğü (1953-1956), Türkiye Çimento Sanayii Genel Müdürlüğü (1956- 1959), Etibank Genel Müdürlüğü (1959-1960) gibi hizmetlerde bulundu. 27 Mayıs 1960 darbesinde tevkif edilerek Yassı Ada'ya sevk edildi. Hapisten çıktıktan sonra, değişik üniversitelerde kamu maliyesi, tesis planlama, ekonomi tarihi, ekonomik kalkınma politikası konulu dersler verdi. Burhan Ulutan Arşivi, kütüphane (**kitap** ve **sürelî yayın**) ve **arşiv** materyali olmak üzere iki ayrı şekilde tasnif edildi.

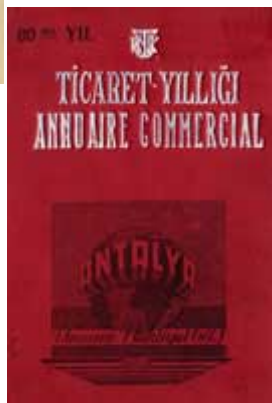


Dr. Mustafa Akan Koleksiyonu

Generali Sigorta Genel Müdürü Dr. Mustafa Akan, kendi koleksiyonundaki bazı kitapları Osmanlı Bankası Arşiv ve Araştırma Merkezi kütüphanesine bağışladı.

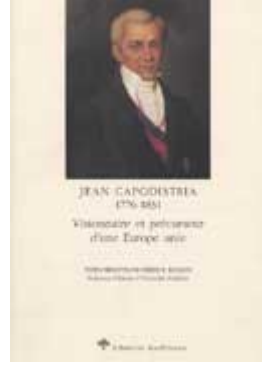
Bağış kitaplar, iktisat, finans, işletme ve bankacılık alanlarından uygarlık tarihi, coğrafi keşifler, Osmanlı'da toplumsal yaşam, Türk dış siyaseti gibi pek çok konuya uzanan kaynakları içeriyor.

Son Alımlar



Osmanlı'nın ve Türkiye Cumhuriyeti'nin ticari yaşamı hakkında bilgi veren Şark Ticaret Yıllıkları'nın 1947 baskısı, kütüphane koleksiyonumuza dahil edildi. Türkiye'ye daha ayrıntılı yer vermekle birlikte, Mısır, Filistin gibi ülkelerde gelişen ticaret kollarına da değinen yıllık, doğu dünyasıyla sınırlı kalmayıp, ABD, İngiltere, İsveç gibi batı ülkelerinin ticaret ilanlarını da kapsıyor.

Bizden size birkaç öneri...



Birkaç İlginç Sözlük...

Fransızca'dan Osmanlıca'ya Sözlükler



N. Mallouf, *Dictionnaire turc-français avec la prononciation figurée*, Maisonneuve et Cie, Paris, [1856].

Celal Esad Arseven, *Fransızcadan Türkçeye ve Türkçeden Fransızcaya San'at-ı Kamusi*, Matbaa-i Amire, İstanbul, 1926.



A. C. Barbier de Meynard, *Dictionnaire turc-français: supplément aux dictionnaires publiés jusqu'à ce jour*, Ernest Leroux, Paris, 1881.

N. Mallouf ve B. Meynard'ın kaleme aldığı sözlüklerin ortak özelliği, Osmanlıca karşılıklarını verdikleri Fransızca sözcüklerin yanında, Osmanlıca kelimelerin telaffuzlarını da okuyucuya sunmasıdır.

19. yüzyılda, seyahatname ve resim sanatında Osmanlı dünyasına yoğunlaşan ilginin sözlükler yoluyla dile yönelmiş olması, şarkiyatçılığın giderek filoloji alanında da kurumsallaşması, dönemin siyasi ve ticari koşulları bağlamında düşünülebilir.

Osmanlıca'dan Fransızca'ya-Fransızca'dan Osmanlıca'ya San'at-ı Kamusi

Türk sanat tarihçisi, ressam ve tiyatro yazarı Celal Esad Arseven tarafından kaleme alınan sözlük, üslûplarını iki dildeki karşılıklarını vermekle kalmayıp, çizimlerle de okuyucuyu aydınlatmaya çalışıyor.